

## خلود جهنمیان و بهشتیان از منظر ملاصدرا و علامه طباطبائی

### Mulla Sadra and Allameh Tabatabai on Permanent Residence of People of Hell and Heaven

Mohammad Kazem Mirhosseni \*

Mohammad Hadi Aminnajii \*\*

Alireza Delafkar \*\*\*

Mohammad Vali Asadi \*\*\*\*

محمد کاظم میرحسینی \*

محمد هادی امین ناجی \*\*

علیرضا دل‌افکار \*\*\*

محمد ولی اسدی \*\*\*\*

تاریخ دریافت: ۱۳۹۳/۱۰/۱۸

تاریخ پذیرش: ۱۳۹۴/۲/۲۷

#### Abstract

There are several verses in Quran regarding the issue of Permanent residence of people of hell and heaven. According to those verses, some people have permanent residence in the heaven and enjoy its pleasures, while others endure tortures of hell. In this paper, we will concentrate on the meaning of permanent residence in the Hood chapter of Quran, verses 105- 108, and will analyze the range of permanent residence from the viewpoint of MullaSadra and Allameh Tabatabai. There are debates and controversies between theologians about the purpose of permanent residence and permanent residence of people of hell and heaven. Mostly, they are regarded same as each other. Thus, it means endless residence of people in heaven and endless residence of people of hell in hell. In this context, the viewpoint of Allameh Tabatabaei and the extent of conformity between him and MollaSadra is of importance, since in some verses, permanent residence of people of hell and heaven are related to the persistence of the earth and the sky. Therefore, firstly, the meaning of earth, sky and their persistence is investigated and afterwards, the issue of permanent residence was scrutinized. We found that some people regard the sky and the earth as material, but Tabatabaei and MollaSadra consider them as matters of the hereafter. Allameh considers permanent residence as a endless one, but MollaSadra believes that it is depended to what people believe, and to the quality and quantity of their tortures. According to the verses of Quran, because of divine justice, the permanent residence of people in the hell is limited and, on the other hand, because of divine grace, survival of people in heaven is permanent.

**Keywords:** Permanent residence, Permanent residence of people of hell, Permanent residence of people of heaven, MullaSadra, Allameh Tabatabai.

#### چکیده

در فرآن آیات متعددی هست که مسئله خلود بهشتیان و جهنمیان را گوشتند می‌کند، عده‌ای را سعادتمند و محبد در بهشت و متعتم از نعمت‌های آن، و دسته دیگر را شقاوتمند و معذب به انواع عذاب معرفی می‌کند. در این مقاله، سخن در معنای «خلود» در آیات ۱۰۵ تا ۱۰۸ هود منمرکز است و به واکاوی میزان و قلمرو آن از منظر ملاصدرا و علامه طباطبائی می‌پردازد؛ در اینکه مراد از خلود چیست و آیا بین خلود اهل بهشت و جهنم تفاوتی هست یا نه؟ بین مفسران و متکلمان اختلاف نظر وجود دارد اکثر آن‌ها را یکی دانسته‌اند و به معنای بقا و جاودانگی اهل بهشت برای همیشه و ماندگاری اهل جهنم در جهنم به صورت دائمی و نامحدود می‌دانند. در این عرصه دیدگاه مفسر مطرح معاصر، علامه طباطبائی (ره)، و میزان هماهنگی بین نظر ایشان و ملاصدرا حائز اهمیت است. مسئله به روش تحلیل محتوا بر اساس داده‌ها و اطلاعات گردآوری شده است. از آن‌جا که قرآن در آیات هود خلود بهشتیان و جهنمیان را به دوام آسمان‌ها و زمین معلق دانسته، ابتدا مراد از آسمان و زمین و میزان دوام آن‌ها بررسی می‌شود و سپس مسئله خلود مورد کنکاش و مدافعه قرار می‌گیرد. بنا بر نتایج، عده‌ای آسمان و زمین را دنیابی، اما علامه و ملاصدرا اخروی می‌دانند، علامه خلود را دائمی، ملاصدرا آن را بسته به نوع عقیده، کمیت، کیفیت و موجبات عذاب می‌داند. آنچه حاصل شد اینکه قرآن طبق عدل الهی محدودیت خلود جهنمیان، و مطابق فضل الهی بقای اهل بهشت را بیان می‌کند.

**واژگان کلیدی:** خالدین، خلود بهشتیان، خلود جهنمیان، ملاصدرا، علامه طباطبائی.

\* Department of Quran and Islamic. Mk.mir45@gmail.com

\*\* Assistant Professor, Department of Quran and Hadith Sciences, Payame Noor University. Ma\_najee@pnu.ac.ir

\*\*\* Assistant Professor, Department of Quran and Hadith Sciences, Payame Noor University. Delafkar\_ali@pnu.ac.ir

\*\*\*\* Assistant Professor, Department of Quran and Hadith Sciences, Payame Noor University. mohammadvaliasadi@gmail.com

\* دانشجوی دکتری رشته مدرسی معارف اسلامی، دانشگاه پیام نور تهران (نویسنده مسئول). Mk.mir45@gmail.com

\*\* استادیار گروه علوم قرآن و حدیث دانشگاه پیام نور.

Ma\_najee@pnu.ac.ir

\*\*\* استادیار گروه علوم قرآن و حدیث دانشگاه پیام نور.

Delafkar\_ali@pnu.ac.ir

\*\*\*\* استادیار دانشگاه پیام نور. mohammadvaliasadi@gmail.com

آسمان‌ها و زمین برپاست مگر آنچه پروردگارت بخواهد، بخششی است قطع‌نشدنی!<sup>(۱)</sup> در پایان آیه اشاره به تقسیم همه مردم به دو گروه کرده: «گروهی خوش‌بخت و گروه دیگری بدبخت‌اند». در تعداد دیگری از آیات قرآن واژه «خلود» با قیودی ذکر شده است که از ظاهر آن مفهوم ابدیت فهمیده می‌شود، مثلاً در آیات توبه: ۱۰۰، طلاق: ۱۱ و تغابن: ۹، در مورد بهشتیان تعبیر به «حالدینِ فیها أبداً» می‌کند، که مفهوم ظاهر این تعبیر، ابدیت بهشت برای این گروه‌هاست، و در آیات دیگری مانند: نساء: ۱۶۹ و جن: ۲۳ درباره گروهی از دوزخیان همین تعبیر «حالدینِ فیها أبداً» دیده می‌شود که دلیل بر جاودانگی عذاب آن‌هاست. ظاهر تعبیرات دیگری مانند «ماکثین فیها أبداً»<sup>(۲)</sup> (کهف: ۳) و «...لا يَبْغُونَ عَنْهَا حِوْلًا»<sup>(۳)</sup> (کهف: ۱۰۸) و مانند این‌ها نشان می‌دهد که به طور قطع گروهی از بهشتیان و دوزخیان جاودانه در نعمت یا در عذاب خواهند ماند.

## ۲. خلود از منظر اهل لغت

«خلود» در اصل لغت به معنی بقای طولانی آمده (فراهیدی، ۱۴۰۹: ۴/ ۲۳۳-۲۳۲)، راغب گوید: خلود آن است که شیء از عروض فساد به دور بوده و در یک حالت باقی ماند و نیز هر آنچه تغیر و فساد دیر عارضش شود عرب آن را با خلود توصیف می‌کند و به سنگ‌هایی که دیک را روی آن می‌گذارند خوالد گویند نه برای همیشه بودن بلکه برای مکث طویل و زیاد پایداربودن (راغب، ۱۴۱۲: ۲۹۱).

مصطففوی می‌گوید: خلود به معنای مطلق دوام و بقاست و دوام هر چیزی متناسب با همان چیز است مثلاً دوام در دنیا یعنی طول عمر و ماندن طولانی؛ و در آخرت و نیز اجسام و ارواح بادوام، یعنی قرار و ثبات تا زمانی که آن ظرف باقی است. پس خلود مطلق دوام و استمرار از آغاز را

## مقدمه

یکی از مسائل کلامی مطرح بین فرقین مسئله خلود ناریان و نوریان است. در آیاتی از قرآن کریم صحبت از خلود اهل بهشت و جهنم است. از دید مشهور، منظور از خلود اهل بهشت باقی ماندن در بهشت و بهره‌مندی از نعمت‌های آن به صورت نامحدود و خلود اهل جهنم به معنای باقی ماندن در جهنم و عذاب دائمی و نامحدود است. در اینکه دقیقاً خلود چیست و آیا خلود دو طائفه یکی است یا فرق دارد؟ به نظر می‌رسد مراد از خلود مدت طولانی است نه دائم. طبق بررسی، موضوع خلود مورد توجه فرقین و در منابع تفسیری و کلامی مورد بحث است. خلود از دیدگاه ملاصدرا به صورت جداگانه بررسی شده و در رویکرد تطبیقی با نظر به اندیشه علامه طباطبائی فقط در مورد خلود جهنمیان مقاله‌ای به چاپ رسیده است، اما در این مقاله، خلود جهنمیان و بهشتیان توأمان از منظر علامه و ملاصدرا مورد بررسی است.

## ۱. خلود در قرآن

واژه خلود و مشتقاش بالغ بر ۶۱۶ بار در قرآن ذکر شده است (جامعه علوم القرآن، ۱۳۹۳: ۱۴۵-۱۳۱)، از جمله بقره: ۳۹، ۱۶۲، ۱۶۱ و نساء: ۱۴ و مائدہ: ۳۷؛ در آیاتی از سوره هود مسئله خلود را این‌گونه طرح می‌کند:

آن روز که (قيامت) فرا رسد هیچ‌کس جز به اجازه او سخن نمی‌گوید گروهی از آن‌ها شقاوتمندند و گروهی سعادتمند، اما آن‌ها که شقاوتمند شدند در آتش‌اند، و برای آن‌ها زفیر و شهیق (ناله‌های طولانی دم و بازدم) است. جاودانه در آن خواهند ماند، تا آسمان‌ها و زمین برپاست، مگر آنچه پروردگارت بخواهد که پروردگارت هر چه را اراده کند انجام می‌دهد، اما آن‌ها که سعادتمند شدند در بهشت جاودانه خواهند بود، مادام که

و مادام که ستارگان آسمان یکی پشت سر دیگری طلوع و غروب دارد<sup>(۵)</sup> (کلینی، ۱۴۲۹: ۷/۲۸). در اشعار دعل خزانی آمده: «من بر شهیدان خاندان پیامبر گریه می‌کنم تا آن زمان که خورشید بر افق مشرق نور می‌پاشد و تا آن زمان که بانگ اذان برای دعوت به نماز بر مناره‌ها سر می‌دهد»<sup>(۶)</sup> البته این در زبان‌های دیگر نیز کم‌وبيش وجود دارد بنابراین آیات مورد بحث را بیانگر خلود و جاودانگی می‌دانند (بغدادی، ۱۴۱۵ ق: ۲/۵۰۳؛ زمخشri، ۱۴۰۷: ۲/۴۳۰؛ فخررازی، ۱۴۲۰: ۹/۱۸؛ مکارم شیرازی، ۱۳۷۴: ۹/۲۴۵). در این زمینه بعضی به گونه‌ی دیگری نیز استدلال می‌کنند و می‌گویند:

ب) مجازات ابدی و جاویدان، منحصر به کسانی است که تمام روزنامه‌های نجات را به روی خود بسته‌اند و در حقیقت به رنگ گناه و کفر درآمده‌اند؛ در سورهٔ بقره می‌خوانیم: «آری کسی که مرتكب گناهی گردد و آثار آن تمام وجود او را احاطه کند چنان کسی اهل دوزخ است و جاودانه در آن خواهد ماند»<sup>(۷)</sup>.

ج) بعضی فکر می‌کنند که مدت و زمان کیفر باید به اندازهٔ مدت و زمان گناه باشد، اما مقدار زمان مجازات تناسب با کیفیت گناه دارد نه کمیت آن؛ مثلاً کسی ممکن است در یک لحظه دست به قتل نفس بزند و طبق پاره‌ای از قوانین محکوم به زندان ابد گردد، در اینجا می‌بینیم زمان گناه تنها یک لحظه بوده در حالی که مجازات آن گاهی ۸۰ سال زندان خواهد بود. بنابراین «کیفیت» مطرح است نه «کمیت».

د) رنج‌هایی که گناهکاران در جهان دیگر می‌کشند اثر و نتیجهٔ اعمال خود آن‌هاست: «امروز (روز رستاخیز) به هیچ‌کس ستم نمی‌شود و جز اعمال خود شما جزایی برای شما نیست».<sup>(۸)</sup> و «اعمال بد آن‌ها در برابر آنان آشکار می‌گردد و آنچه را به باد مسخره می‌گرفتند بر آن‌ها وارد

گویند و چنانچه استمرار دائم اراده شده باشد باید همراه قرینه باشد مثل: «خالدینِ فیها أبداً» (مصطفوی، ۱۴۳۰: ۳/۱۱۰).

علامه می‌گوید: خَلَدْ به فتح «خ» و سکون «لام» به معنای آن جزئی است که تا آخرین دقایق زندگی اش به حالت خود می‌ماند و مانند سایر اعضا دچار دگرگونی نمی‌شود. کلمه «مخلد» هم در اصل به معنای چیزی است که مدتی طولانی باقی می‌ماند و به همین جهت به مردمی که مویش دیر سفید شده می‌گویند: «رجل مخلد» این معنای اصلی کلمه است، ولیکن به عنوان استعاره استعمال می‌شود دربارهٔ کسی که دائمًا باقی می‌ماند. خلود در جنت به معنای بقای اشیاء است بر حالت خود، بدون اینکه در معرض فساد قرار گیرند، همچنان که در آیات بقره: ۳۹، ۸۲ و نساء: ۹۳ بدان تصریح شده است (طباطبایی، ۱۳۷۱: ۱۱/۲۳؛ همو، ۱۳۷۴: ۱۱/۲۸).

### ۳. خلود از دیدگاه متکلمان و مفسران

در این زمینه اهل نظر دو دسته‌اند: عده‌ای موافق دوام به معنای بی‌انتها و گروه دیگر مخالف دوام آن هستند و معتقد‌ند خلود به معنای مدت طولانی است؛<sup>(۹)</sup> موافقان که اکثريت را تشکيل می‌دهند اين طور استدلال می‌کنند:

الف) این‌گونه تعبيرات در ادبیات عرب معمولاً کنایه از ابدیت و جاودانگی است، مثلاً عرب می‌گوید: این وضع برقرار خواهد بود مالاح کوکب (مادام که ستاره‌ای می‌درخشد) یا مالاح الجدیدان (مادام که شب و روز وجود دارد) و مانند این‌ها که همه کنایه از جاودانگی است.

على (ع) در جواب متقidan فرمود: آیا برای پیروزی دست به ستم نسبت به کسانی که تحت حکومت من‌اند بزنم؟ به خدا نزدیک این کار نمی‌روم مادام که مردم شب‌ها به بحث می‌نشینند

صاحب نظران سه دسته‌اند و هر کدام دلایل خود را دارند:

الف) صاحب البرهان (بحرانی، ۱۳۷۴ ش: ۱/۸۷)، قمی و فیض کاشانی، سماوات و ارض را مربوط به دنیا و ثواب و عقاب را مربوط به برزخ می‌دانند و آیه ۴۶ غافر<sup>(۱۲)</sup> را در تأیید قول خود می‌آورند که صحبت از صبحگاه و شامگاه است، زیرا وجود آسمان و زمین با صبحگاه و شامگاه سازگارتر است.

به علاوه قمی به حدیثی از امام صادق (ع) استشهاد می‌کند که فرمود: برزخ همان قبر است که ثواب و عقاب دنیا در آن واقع می‌شود (قمی، ۱۳۶۳ ش: ۱/۱۹). فیض «عَطَاءُ غَيْرِ مَجْذُوذٍ» را اتصال نعیم برزخ به آخرت می‌داند و در این زمینه به حدیث دیگری از امام صادق (ع) استشهاد می‌کند که فرمود: عذاب مربوط به برزخ است چون در قیامت صبحگاه و شامگاه مطرح نیست (فیض کاشانی، ۱۴۱۵: ۴۷۳/۲).

ب) عده‌ای دیگر به صورت احتمال، آسمان و زمین را مربوط به قیامت می‌دانند، اما نه آسمان و زمین متعارف، بلکه مراد جهت علیا و سفلای بهشتیان و جهنمیان است (زمخشری، ۱۴۰۷/۲؛ ۴۳۰؛ بغدادی، ۱۴۱۵ ق: ۵۰۳؛ حسینی شیرازی، ۱۴۲۴/۲: ۶۴۹).

ج) عده‌ای دیگری مراد از آسمان و زمین را آسمان و زمین آخرت می‌دانند (زمخشری، ۱۴۰۷ ق: ۴۳۰؛ حوى، ۱۴۲۴: ۵/۲۶۰؛ فخر رازی، ۱۴۲۰: ۱۸/۴۰۱).

## ۶. مختار صدرا و علامه

صدرا با استشهاد به آیه ۴۸ ابراهیم<sup>(۱۳)</sup> و ۷۹ زمر<sup>(۱۴)</sup> ارض قیامت را اراضی نوریه می‌داند که همه خلائق و حقایق را در بر می‌گیرد (صدرالدین شیرازی، ۱۴۱۷: ۲/۷۳۱). البته ارض محشر را همین ارض دنیا می‌داند، اما طبق آیه ۴۸ ابراهیم به

می‌گردد.<sup>(۹)</sup> «به آن‌ها که کار بد انجام دادند جزایی جز اعمال آن‌ها داده نمی‌شود.<sup>(۱۰)</sup> فرض کنید کسی دستورات و مقررات راندگی را به دست فراموشی بسپارد و حادثه در لحظه‌ای کوتاه به سراغ او بیاید و چشم یا دست و پای خود را از دست بدهد و به دنبال آن ناچار شود سالیان دراز رنج نابینایی و بی‌دست و پایی را تحمل کند آیا این پدیده با اصل عدالت پروردگار منافاتی دارد؟! از مجموع آنچه گفته شد چنین نتیجه می‌گیریم: هنگامی که پاداش و کیفر نتیجه و اثر خود عمل آدمی باشد، مسئله مساوات و برابری از نظر کمیت و کیفیت مطرح نخواهد بود بنابراین هنگامی که گناه سراسر وجود انسانی را احاطه کرد چه جای تعجب که در سرای دیگر برای همیشه از نعمت بهشت محروم باشد. بنابراین نه جای شکایتی باقی است و نه ایراد و اشکال به کسی، و نه منافاتی با قانون عدالت پروردگار دارد (مکارم شیرازی، ۱۳۷۴: ۹/۲۴۰-۲۴۴).

## ۴. مراد از خلود در آیات هود

سؤال اساسی این است که منظور از خلود اهل بهشت و جهنم چیست؟ آیا «خلود» در آیات مورد بحث به معنی جاودانگی (بی‌نهایت) است یا به معنای مدت طولانی است که معنای لغوی آن است؟ از آنجا که در آیات هود خلود به دوام آسمان و زمین متعلق شده، نخست لازم است اشاره‌ای به این قسمت شود سپس معنای خلود بررسی شود.

## ۵. مراد از آسمان‌ها و زمین در آیات خلود

در آیات مطروحه مسئله خلود به دوام آسمان‌ها و زمین متعلق شده و به صراحت بیان می‌کند «خالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَاوَاتُ وَ الْأَرْضُ»<sup>(۱۱)</sup> در اینکه منظور از آسمان و زمین چیست؟

اهل آتش در فنون عذاب و صنوف عقاب تأثیر دارند» (صدرالدین شیرازی، ۱۹۸۱: ۹/۳۸۱؛ همو، ۱۳۶۳: ۶۸؛ همو، ۱۳۶۰: ۲۳۰).

در جای دیگر آسمان و زمین قیامت را دائمی و علت آن را تعلق به نور پروردگار می‌داند (همو، ۱۳۵۴: ۳۲۵). علامه نیز به نظر اخیر معتقد است و به آیه ۹۶ نحل نیز استشهاد می‌کند (طباطبایی، ۱۳۷۱: ۱۱/۲۴). در مورد اخیر نظر علامه با صدرا کاملاً منطبق است و به نظر می‌رسد از ایشان تأثیر پذیرفته است.

درست است تمام چیزهایی که وجهه و ارتباطی با الله دارند ماندنی‌اند<sup>(۱۹)</sup> و چیزهایی که وجهه الهی ندارند از بین رفتنی‌اند<sup>(۲۰)</sup>، لکن به نظر می‌رسد در اینجا خلط مبحث پیش آمده است، زیرا همه موجودات منور به نور الهی‌اند<sup>(۲۱)</sup> حتی آسمان و زمین جهنم جلوه‌ای از نور خاص الهی است؛ نمی‌توان گفت فقط زمین و آسمان آخرت چون نزد خدایند ماندنی‌اند پس آیا آسمان و زمین دنیا یا غیر آن‌ها که از بین می‌روند «من عندالناس» هستند؟

در حالی که طبق نص آیه باید گفت آسمان و زمین آخرت دائمی نیست، زیرا «ما دامت السماوات و الأرض» فی نفسه دلالت بر ابدی بودن آسمان و زمین نمی‌کند تا «إِلَّا ما شاءَ رَبُّكَ» استثنای از نص ابدیت باشد، بلکه تخیل ابدی بودن اهل نار را بر طرف می‌کند به علاوه قید «ما دامت السماوات و الأرض» می‌رساند که عمر آسمان و زمین قیامت محدود است (اگرچه طولانی‌تر از عمر آسمان و زمین دنیا باشد)، زیرا فعل «دام» به تنهایی دلالت بر بی‌نهایت ندارد تا چه رسید به «مادام»؛ پس «ما» دوام را تحدید می‌کند، اگرچه بی‌نهایت باشد بنابراین «مادام» نص در محدود بودن آسمان‌ها و زمین آخرت است و هیچ دلیلی بر غیرمتناهی بودن آن‌ها نداریم مگر «عطاءً عَيْرَ مَجْدُوذِ» که این هم فقط دلالت بر بقای جنت

حال دیگری تبدیل می‌شود؛ به گونه‌ای وسیع و مسطح که همه خلائق را دربر می‌گیرد (همو، ۱۳۷۸: ۱۲۰).

علامه نیز به آسمان و زمینی متفاوت با نوع دنیوی معتقد است و به آیاتی استشهاد می‌کند: «روزی که زمین عوض شود به زمین دیگری و آسمان‌ها نیز، و همه برای خدای واحد قهار آشکار گردند». <sup>(۱۵)</sup> و از اهل بهشت حکایت می‌کند که می‌گویند: «ستایش مخصوص خداوندی است که وعده خود را بر ما محقق فرمود و ما را وارث همه سرزمین بهشت گردانید تا هر جای آن بخواهیم منزل گزینیم». <sup>(۱۶)</sup> و در مقام وعده به مؤمنین و توصیف ایشان می‌فرماید: «برای ایشان است خانه عاقبت» <sup>(۱۷)</sup> (طباطبایی، ۱۳۷۱: ۱۱/۲۴).

## ۷. دوام آسمان و زمین آخرت از دیدگاه صدرا و علامه

از آن‌جا که خلود به دوام آسمان و زمین متعلق شده، نخست لازم است اشاره‌ای به این قسمت شود سپس معنای خلود بررسی شود. همان‌طور که گذشت عده‌ای آسمان‌ها و زمین قیامت را دائمی و دلیل آن را اقوال و عادات عرب در این گونه تعبیرات می‌دانند.

دیدگاه‌های ملاصدرا در این زمینه یک‌دست نیست مثلاً در جایی به گونه‌ای دوام آسمان و زمین را با افلاك مرتبط می‌بیند و می‌گوید: «به صریح قرآن هیچ شکی در تجدید احوال و تبدیل جلود و انتقال ابدان اهل عذاب از صورتی به صورت دیگر و از حالی به حال دیگر نیست». <sup>(۱۸)</sup> و شکی نیست که در این تجدید و تبدیل‌ها ناچار از حرکت دورانی هست که از افلاك صادر است. و به حسب آنچه خدا تقدیر کرده است، حکم در مورد اهل عذاب به حسب امر الهی که خداوند، در کواكب گذاشته، است و این‌ها هستند که به حسب سوابق اعمال و مبادی افعال و اعتقادات

طويل هم می‌آيد، مثل حبس ابد، که مراد مدت طولانی است و آن را به معنای مدت طولانی دانستن بهتر می‌داند و می‌گويد چنانچه هر دو (مدت طولانی یا بی‌نهایت) اراده شده باشد باز اشکالی ندارد (همان: ۳۳۱ /۳).

اما در نهایت دوام دارالعذاب را به کمیت و کیفیت عذاب معلق می‌کند. از جلال الدین آشتیانی شارح اثر ملاصدرا این طور بر می‌آید که دوام عذاب را تابع ملکات راسخه حاصل از اعمال و نیات می‌داند به طوری که اگر مبدأ صدور افاعیل و علت انبعاث اعمال زشت و ناپسند امری جوهری و زوال ناپذیر باشد، به نحوی که اگر عمر او دوام آورد، همیشه منشأ فسق و فجور و ظلم و جور گردد و یا آنکه ملکات منشأ خیر مغلوب ملکات مبدأ شرّ شود، انقطاع و یا تخفیف عذاب در حق او محال است- لعدم جواز زوال المعلول معبقاء العلة- و از امام صادق (ع) نقل می‌کند که یک یهودی از پیامبر (ص) سؤال کرد، اگر پروردگارت ظلم نمی‌کند، پس چگونه کسی که ایام معدودی معصیت کرده برای همیشه در عذاب مخلد است؟ امام صادق (ع) فرمود: «طبق نیتش یعنی کسی که نیت دارد اگر همیشه زنده بماند همچنان مشغول معصیت باشد خدا هم بر همین مبنای عذاب او را دائمی قرار می‌دهد، زیرا نیتش از عملش بدتر است و بعد این آیه را تلاوت فرمود: «قل كل يعمل على شاكته» (ابن بابویه، ۱۳۹۸: ۳۹۹). آشتیانی اضافه می‌کند: این قبیل از روایات به واسطه محکمیِ مضمون و استعمال بر مسائل عالیه در معرفت حکم متواترات از روایات را دارد. وی این سخن را برگرفته از ظواهر کتاب و سنت می‌داند.

طبق این بیان بدی و خوبی عمل تابع اراده و منشأ عمل است و حسن و قبح عمل نیز از نیت خوب و بد ناشی می‌شود و در این صورت موجب عذاب امری دائمی است، بنابراین عذاب

بعد از پایان آسمان و زمین دارد<sup>(۲۲)</sup> پس «مادامت» اشاره لطیفی دارد به انتهای آسمان و زمین آخرت (صادقی تهرانی، ۱۳۶۵: ۱۴ / ۳۹۵).

#### ۸. خلود از منظر بعضی دانشمندان

از آنجا که مراد از خلود به خاطر پیچیدگی مفهوم باعث اختلاف دیدگاهها شده است جا دارد ابتدا به واکاوی خلود بپردازیم و برای تعیین دقیق مراد از خلود استثنای واردہ در آیات مورد نظر را به دقت بررسی کنیم: در این زمینه دو نظر هست: (الف) قائلین به خلود به معنای غیرمتناهی: گروهی که اکثریت را تشکیل می‌دهند قائل به دوام بهشت و نار شده‌اند و همان‌طور که گفته شد دلیلشان این است: چون این‌گونه تعبیرات در ادبیات عرب معمولاً کنایه از ابدیت و جاودانگی است. بنابراین آیات مورد بحث را بیانگر خلود و جاودانگی می‌دانند (بغدادی، ۱۴۱۵ ق: ۵۰۳ / ۲؛ زمخشری، ۱۴۰۷ / ۲؛ ۴۳۰؛ فخر رازی، ۱۴۲۰ / ۱۸؛ مکارم شیرازی، ۱۳۷۴: ۹ / ۲۴۵).

(ب) قائلین به خلود به معنای مدت طولانی و نه الزاماً غیرمتناهی (ابن عربی، ۱۴۲۲: ۱ / ۲۱۸): فخر رازی خلود را در جایی ظاهر در دوام و در این جا به معنای مکث طویل می‌داند (فخر رازی، ۱۴۲۰: ۴ / ۱۴۴) از جمله مفسر معاصر صاحب تفسیر الفرقان قاطعانه قائل به این نظر است (صادقی تهرانی، ۱۳۶۵: ۱۴ / ۳۹۶-۳۹۵).

#### ۹. خلود از منظر صدرا

عبارات صدرا متزلزل و دوپهلوست و به معنای «خلود» تصریح نمی‌کند. از بعضی تعبیرات و توضیحات خلود به معنای بی‌نهایت فهمیده می‌شود (صدرالدین شیرازی، ۱۳۶۶: ۲ / ۱۹۱). در جای دیگر آن را ظاهر در دوام می‌داند و می‌گوید آنچه عنده‌اطلاق متبادر و در استعمال شایع است، دوام و بی‌نهایت است گرچه به معنای مکث

است عدم خلود دوزخیان را بپذیرد، اما مطابق مشهور آن را به معنای غیرمتناهی می‌داند و می‌گوید خلود استعاره شده برای دوام و غیرمتناهی؛ بنابراین، خالدین در آتش مانند اهل خلود در بهشت تا ابد از آن بیرون نمی‌شوند (طباطبائی، ۱۳۷۱: ۲۳/۱۱).

وی برای آخرت به آسمان و زمینی معتقد است که در آن بهشت و دوزخی و هر کدام دارای ساکنانی اند که خدا همه آنها را به این وصف توصیف کرده که نزد اویند و فرموده: آنچه نزد شمامست از بین می‌رود و آنچه نزد خدادست باقی می‌ماند<sup>(۲۴)</sup> و به حکم این آیه آسمان و زمین آخرت را ماندگار توصیف می‌کند در نتیجه اگرچه خلود به دوام آسمان‌ها و زمین معلق شده، ولی چون آسمان و زمین عنده‌له و ماندگارند پس بهشت و جهنم و اهل آنها هم دائمی و ماندگارند (همان: ۲۴).

به نظر می‌رسد آنچه علامه را به این نتیجه رسانده اولاً، تعلیق خلود به دوام آسمان و زمین است و ثانیاً، پیش فرض وی نسبت به دوام آسمان و زمین قیامت است. در حالی که دوام آنها ثابت نیست و همان‌طور که آیه اشاره دارد لفظ «ما» در «مادام» بیان‌گر أمد و انتهای زمین و آسمان آخرت است، به علاوه آیه تصریح دارد که آسمان و زمین آخرت را به هر عنوانی بنامیم و بشناسیم پایان دارند و دلیل دیگری در کار نیست که بگوید این‌ها دائمی و بلاانتهایند، بلکه بر عکس نص آیه انتهای آن‌ها را فریاد می‌کند و هیچ دلیلی نمی‌تواند این تصریح را از اثر بیندازد.

به علاوه باید گفت خلود اهل جهنم محدود به عمر آسمان و زمین قیامت و حتی کمتر از آن؛ و خلود اهل جنت فراتر از آن و بلکه بی‌نهایت است، زیرا رحمت واسعه الهی<sup>(۲۵)</sup> بعد از عدلش باعث تخفیف عذاب جهنمیان و فضل و احسان الهی باعث تطویل نعمت بهشتیان می‌گردد؛ این اقتضای «عطاءً غَيْرَ مَجُدُوذٍ» است. این مطلب از

از ذات نقوس شریره منبعث است (آشتیانی، ۱۳۸۱: ۴۸۶-۴۸۷).

صدراء خلود را مختص کفار می‌داند، کیفیت آن را غیرمتناهی و کمیتیش را متناهی می‌داند برخلاف مؤمن عاصی که در مورد وی هم کیفیت عذاب و هم زمانش متناهی است (صدرالدین شیرازی، ۱۳۳۶: ۳۴۲/۳). البته ایشان بین روح حیوانی و روح نطقی فرق قائل است و نسبت آن‌ها را مثل دابه و راکب می‌داند و نفس حسنه را محل ورود حدود و آلام می‌داند که در آخرت محشور می‌شود و نفس ناطقه را در سعادت دائمی می‌داند، زیرا منفوخ الهی و از عالم قدس است که ارجاس در آن تأثیری ندارد. ایشان این بیان را از عرشیات و از عنایات الهی نسبت به خود می‌داند (همان: ۳۲۶).

ملاصدرا اقوال بعضی متفلسفین و متصوفه را که قائل به محدودیت عذاب‌اند خیال فاسد و متعاق دنائت خوانده و قائل است کسی که اخلاقش با وصفای فطری باقی نمانده است؛ بنابراین کفر و صفات ظلمانی در جانش رسوخ کرده و قلبش قابلیت نور ایمان و معرفت را از دست داده است پس همیشه در آتش مخلد است (همان: ۳۲۵).

ایشان راز خلود را این‌طور بیان می‌کند که تکرّر معااصی باعث رسوخ در جان می‌شود و ملکه می‌گردد و آئینه قلب تاریک می‌شود دیگر جایی برای قبول نور رحمت الهی و شفاعت نبوی باقی نمی‌ماند بنابراین، چنین کسی مخلد در نار است، و برای این ادعا به آیه ۸۱ بقره<sup>(۲۶)</sup> استشهاد می‌کند و می‌گوید کسی که گناه در وجودش ملکه شد در قیامت به صورت حیوان محشور می‌شود (همان: ۳۴۳).

## ۱۰. خلود از منظر علامه

گرچه علامه طبق لغت، خلود را به معنای مدت طولانی می‌داند و نه غیرمتناهی و تاحدودی مایل

یا انغمار در گناه را موجب دوام عذاب دانست  
مگر به صورت محدود.

شایان ذکر است همان‌طور که در آیه ۲۶ یونس، بعد از کلمه «الْحُسْنِي» قید «زِيَادَةً» آمده در آیه بعد یعنی ۲۷ یونس، که عطف به آیه قبلی است و متحدالسیاق هستند، چنانچه جزایی اضافه بر مماثل لازم بود، می‌فرمود و حال آنکه خالی از چنین قیدی است و این خود دلیلی است بر محدودیت جزا.

## ۱۱. مراد از استثناء در مورد بهشتیان و دوزخیان؟

طبرسی در مورد استثنای واردہ در آیه «إِلَّا مَا شاءَ رَبُّكَ» ده قول را نقل و یک مورد را ترجیح می‌دهد که منظور از اشقياء در آیه شریفه همه آن افرادی است که به دوزخ می‌روند؛ آن‌ها که اهل ایمان و طاعت بوده و گناهانی از آن‌ها سر زده و برای مدت معینی مستوجب دخول در آتش گشته‌اند و سپس از دوزخ خارج می‌شوند و به بهشت می‌روند.

اما جمله‌ای که به همین مضمون درباره اهل بهشت آمده، آن نیز روی همین معنی درست است، زیرا استثناء در مورد بهشتیان استثنای از زمان است و در مورد دوزخیان استثنای از اعیان است، و در حقیقت این گونه است که آن دسته‌ای که به بهشت می‌روند نیز در آن جاویدند مگر آن‌هایی را که خدا بخواهد پیش از ورود به بهشت در آن جاویدان‌اند (طبرسی، ۱۳۶۰: ۱۲/ ۱۳۱-۱۳۰). ابن‌عربی در ذیل آیه ۱۲۸ انعام، استثناء را از زمان خلود یا از خالدین گرفته است (ابن‌عربی، ۱۴۲۲: ۱/ ۲۱۸).

بعضی از معاصران نیز معتقدند: علاوه بر مؤمنین عاصی، کفاری هم که حجت برایشان تمام نبوده بعد از مدتی عذاب خارج می‌شوند و در

امام باقر (ع) مبنی بر وجود استثنا در مورد اهل جهنم و عدم آن در مورد اهل بهشت نیز روایت شده است (صادقی تهرانی، ۱۳۶۵: ۱۴/ ۳۹۶-۳۹۵). از طرف دیگر خلود به اندازه استحقاق و مطابق با دوام آتش است، زیرا آیاتی مثل ۵۴ یس<sup>(۲۶)</sup> و ۴۰ سوری<sup>(۲۷)</sup> بیانگر تطابق جرم و کیفر است و همان مقدار که مجرم سیئاتی را (با همه آثارش) مرتکب شده اینک کیفر می‌بیند. پس کیفر بدون کسب جرم یا فراتر از آن ظلم در جزاست و با تعداد دیگری از آیات قرآن<sup>(۲۸)</sup> سازگار نیست (همان: ۱۰۶-۱۰۷).

بر اساس آیات ۲۷ یونس<sup>(۲۹)</sup> و ۸۱ بقره<sup>(۳۰)</sup> هیچ نسبت و تماثلی بین محدود (گناه و آثارش) و نامحدود (دوام نار) نیست. کما اینکه آیات دیگری مثل ۴۰ سوری<sup>(۳۱)</sup>، ۴۰ غافر<sup>(۳۲)</sup>، ۸۴ قصص<sup>(۳۳)</sup>، ۱۶۰ انعام<sup>(۳۴)</sup> همین معنا را می‌رساند، زیرا مقتضای عدل الهی است.

با توجه به آنچه گفته شد به نظر می‌رسد نظر ملاصدرا با نسبیت‌های مطروحة با قرآن منطبق‌تر و قابل پذیرش‌تر است، البته نشانه محکمی در دست نیست مبنی بر اینکه علامه در این مسئله از صدرا تأثیرپذیرفته است لیکن هر دو تقریباً به یک نتیجه قائل‌اند. گرچه صدرا در مورد دوام، منشأ دوام عذاب را محاطشدن در گناه و نیت ادامه آن می‌داند، اما به نظر می‌رسد این برداشت‌ها با ظواهر آیات سازگاری ندارد. حتی در آیه ۲۷ یونس، از منظر ادبی، واو عطف است بر آیه قبلش: «لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنِي وَ زِيَادَةً...» (یونس: ۲۶) کسانی که نیکی کردند، پاداش نیک و افزون بر آن دارند؛ پس در «وَ الَّذِينَ كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ جَزاءُ سَيِّئَاتٍ بِمِثْلِهَا» نیز باید کیفر، مماثل باشد نه بدتر تا چه رسد به زیادتر، زیرا بدتر و زیادتر هر دو ظلم است که خدا از آن مبرآست. پس مماثلت، محدود به حدودش است. بنابراین با توجه به آیه نمی‌توان نیت گناه

که در این زمینه به سخن امام باقر (ع) استشهاد می‌کند که از آن جانب معنای آیه «**خالدِینَ فِيهَا مَا دامتِ السَّمَاوَاتُ وَ الْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ**» سؤال شد، فرمود: این آیه درباره آن عده‌ای است که از آتش بیرون می‌آیند (عياشی، ۱۳۸۰: ۲۷۱؛ بحرانی، ۱۴۰۳: ۳۴۶/۸؛ طبرسی، ۱۳۶۰: ۱۲؛ ش: ۱۳۷۴ ش: ۱۳۴/۳؛ طبرسی، ۱۳۶۰: ۱۳۷۴ ش: ۱۲). همین بیرون شدن یک عده کافی است در اینکه استثناء بجا و صحیح باشد (طباطبایی، ۱۳۷۱: ۱۱/۲۸-۲۹).

علامه در جواب این سؤال که اگر کلمه «ما» موصوله و به معنای «کسانی که» باشد چرا «من» نفرمود، با اینکه «ما» در حیوانات و سایر موجودات خالی از عقل به کار می‌رود، و «من» در انسان که دارای عقل است؟ می‌گوید: هر چند استعمال «ما» (در صاحب عقل) استعمال شایعی نیست ولیکن همین که در قرآن استعمال شده، مثلاً فرموده: «سَيَّعَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَ مَا فِي الْأَرْضِ» (صف: ۱): آنچه در آسمان‌ها و آنچه در زمین است همه تسبیح خدا می‌گویند؛ و او شکست ناپذیر و حکیم است! (طبرسی، ۱۳۶۰: ش: ۱۳۱/۱۲). یا «فَإِنْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ» (نساء: ۳): به نکاح خود درآورید از زنان، آن کسی را که پاکیزه است می‌فهمیم که این استعمال صحیح است (طباطبایی، ۱۳۷۱: ۱۱/۲۹).

اما علامه در نهایت از قسمتی از نظر خود برگشته و استثناء را منحصر در بیان قدرت مطلق الهی می‌داند و می‌گوید: استثناء فقط برای بیان قدرت آمده، زیرا قدرت او مطلق است، همچنان که فرموده: خدا هر چه بخواهد می‌کند.<sup>(۳۶)</sup> و نیز فرموده: خداوند هر چه را بخواهد محظوظ می‌کند و هر چه را بخواهد بر جای می‌گذارد.<sup>(۳۷)</sup> (همان: ۳۰). بنابراین «اینکه فرمود: «إِنَّ رَبَّكَ فَعَالٌ لِمَا يُرِيدُ» تعلیل استثناء و هم تأکید ثبوت قدرت علی‌الاطلاق است و خلاصه می‌فهماند که خدای تعالی در عین اینکه عملی را انجام می‌دهد قدرت

پاسخ به این سؤال که چگونه ممکن است کافر وارد بهشت گردد، می‌گوید: خروج از نار ملازم با دخول به بهشت نیست، بلکه به مکان سومی مثل اعراف وارد می‌شوند (حسینی شیرازی، ۱۴۲۴: ۶۴۹/۲).

## ۱۲. دیدگاه صدرا و علامه در معنای «إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ» در مورد بهشتیان و دوزخیان

همان‌طور که بیان شد صدرا خلود کفار و منغره‌ین در گناه و نیت آن را بی‌انتها و دائمی می‌داند (صدرالدین شیرازی، ۱۳۶۶: ۳۲۵/۳). این نظر با ظاهر آیه در تعارض است، زیرا آیه حاوی هیچ قیدی نیست. علامه می‌گوید: جمله «إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ» استثناء از خلود در آتش است، و نظری آن جمله استثنائیه‌ای است که بعد از مسئله خلود در بهشت آورده است.

ایشان احتمال موصوله بودن کلمه «ما» در هر دو جمله را قوی‌تر می‌داند بنابراین استثنای مزبور استثناء از مدت بقایی است که قبلًا به خلود و دوام محکوم شده و سیاق را نیز مؤید آن می‌داند. ایشان قائل است در صورت مصدریه بودن «ما»، خلود به معنای بی‌نهایت است ولی در صورت موصوله بودن، یک مقدار زمان از آن استثناء شده است و معنایش این می‌شود که: ایشان در تمامی زمان‌های پی‌درپی آینده در آتش خالدند مگر آن قسمت از زمان را که خدا بخواهد.

احتمال هم می‌دهد استثنای مزبور از ضمیر جمعی باشد که در کلمه «خالدین» مستتر است و معنایش چنین باشد: همه ایشان در جهنم خالدند مگر کسانی که خدا بخواهد از آن بیرون شوند، و داخل بهشت بگردند. در نتیجه برگشت استثنای مذکور به تصدیق همان معنایی است که در اخبار هم آمده که گهکاران و نافرمانان از مؤمنین برای همیشه در آتش نمی‌مانند، بلکه سرانجام به وسیله شفاعت از آتش بیرون آمده داخل بهشت می‌شوند

است که وصف است برای مدت خلود. آنچه معلوم است جهنمی‌ها مشمول مشیت قطعی الهی هستند و مقدار عذاب موعود خودشان را تحمل می‌کنند این حقیقت در آیه ۱۲۸ انعام<sup>(۳۹)</sup> جاری است. «إِلَّا مَا شاء» در ذیل این آیه نیز بیانگر همان مشیت گذشته الهی است، پس خلود بی‌نهایت در کار نیست (همان: ۳۹۴-۳۹۳).

نکته: از آن جا که «الا ما شاء الله» بعد از «فَأَمَّا الَّذِينَ شَقُوا فَفِي النَّارِ لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَ شَهِيقٌ، خَالِدِينَ فِيهَا مَا دامتِ السَّمَاوَاتُ وَ الْأَرْضُ» آمده است پس همه مواردی که می‌توانند مستثنی منه واقع شوند مورد استثناء هستند، زیرا چنانچه کلمه یا جمله‌ای متحمل وسعت معنایی باشد و هیچ قرینه‌ای برای محدود کردن آن نباشد در اینجا اصاله الشمول جاری می‌شود والا برخلاف فصاحت و بلاغت است؛ بنابراین، استثناء، هم به «الَّذِينَ شَقُوا» بر می‌گردد و هم «فِيهَا زَفِيرٌ وَ شَهِيقٌ» و هم «خَالِدِينَ فِيهَا» (شامل خلود و خالد هر دو) و هم «ما دامتِ السَّمَاوَاتُ وَ الْأَرْضُ». از آن طرف لفظ «ما» نیز در «الا ما شاء الله» قابلیت برگشت به همه این موارد و مراتب را دارد که بعضی از این موارد و مراتب مورد اشاره علامه هم بود و برای بعضی دیگر روایاتی نیز وارد شده است. پس جایی که دلیل یا قرینه‌ای برای تضییق قلمرو معنایی نباشد، نمی‌توان دست به تضییق زد. عین همین مطلب در مورد استثنای اهل بهشت هم هست مگر مواردی که کلام تحمل آن را نداشته باشد.

### ۱۳. استثناء از اهل بهشت برای بیان قدرت خدا

علامه در مورد وجه جمع بین دو جمله «إِلَّا مَا شاء رَبُّك» و «عَطَاءٌ غَيْرَ مَجْدُوذٌ» در آیه شریفه و اشاره به لزوم خلود بهشتیان در بهشت با توجه به معنای لغوی (طباطبایی، ۱۳۷۱: ۱۱/ ۲۳) می‌گوید: سیاق

بر خلاف آن را نیز دارد» (همان: ۳۴). همان‌طور که پیداست در ذیل این قسمت از آیه کلام علامه متناقض است، زیرا می‌گوید آیه در صدد بیان قدرت مطلق الهی است؛ از طرف دیگر می‌گوید برای تعلیل استثناء آمده است. و در جای دیگر اذعان می‌کند که منظور استثنای اصطلاحی است (همان).

همان‌طور که بیان شد صدرا خلود کفار و منغمین در گناه و نیت آن را بی‌انتها و دائمی می‌داند در نتیجه نظر علامه با صدرا در این قسمت یکی است. شاید تأثیر از نظر ملاصدرا باعث غفلت علامه و گرفتاری در دام تناقض شده است. در حالی که دقیقاً به دلیل تعلیل استثنای مذکور: «إِنَّ رَبَّكَ فَعَالٌ لِمَا يُرِيدُ» به خصوص با استفاده از تعبیر مبالغه «فَعَالٌ» نمی‌توان از تحقق و دلالت آن دست برداشت و به بیان قدرت مطلق الهی منحصر کرد، زیرا نه تنها دلیلی بر این اغراض نیست، بلکه هم سیاق و هم ادله دیگر بر تحقق آن اصرار دارد و خود علامه هم تحقق آن را قطعی می‌داند (همان: ۴۱).

بعضی از مفسران با استشهاد به آیه ۴۶ فصلت<sup>(۳۸)</sup> مدت بی‌نهایت را دروغی بر عدالت خداوند حکیم می‌دانند، بنابراین قید «إِلَّا مَا شاء رَبُّك» عدم ابدیت اهل نار را تأکید می‌کند و نه مطلق قدرت الهی را، زیرا فعل ماضی «شاء» دلالت بر حتمیت مفاد آن دارد (صادقی تهرانی، ۱۳۶۵: ۳۹۱-۱۴).

به علاوه، فعل ماضی «إِلَّا مَا شاء رَبُّك» که دال بر تحقق قطعی مشیت الهی است به وسیله قید «إِنَّ رَبَّكَ فَعَالٌ لِمَا يُرِيدُ» مورد تأکید قرار گرفته است؛ یعنی خدای تعالی انجام‌دهنده مشیت خویش در وقت خودش است که مثلث مشیش در مورد شقاوتمندان متعلق به این سه چیز است: «لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَ شَهِيقٌ - خَالِدِينَ فِيهَا - ما دامتِ السَّمَاوَاتُ وَ الْأَرْضُ» گرچه محور اصلی و معنی در این سه مورد «ما دامتِ السَّمَاوَاتُ وَ الْأَرْضُ»

اصطلاحی است، چون جمله مذکور اشاره دارد به اینکه امر مذکور واقع شدنی است» (طباطبایی، ۱۳۷۱: ۴۱/۱۱).

صرف نظر از اینکه در این فقره هم کلام متناقض هست، اما در مورد مدعای باید گفت چنین چیزی از ظاهر و سیاق فهمیده نمی‌شود، آیه تا اینجا علاوه بر اینکه مطلق قدرت و قدرت مطلق را از خدا نفی نمی‌کند، عدم خلود بهشتیان هم نفی نمی‌کند و به خوبی نشان می‌دهد که خلود در آیه مذکور به معنای مکث طویل است و تطویل و تداوم آن از قید بعدش فهمیده می‌شود؛ یعنی آوردن قید اضافی «عطاء غیر مجنوذ» جمله «الا ما شاء ربک» را تفسیر می‌کند. و اینکه سیاق را دلیل انحصار استثناء به قدرت الهی دانست به راحتی قابل قبول نیست، زیرا سیاق قرینه است و جایی کاربرد دارد که دلیل قاطعی در کار نباشد (بابایی و همکاران، ۱۳۷۹: ۱۲۳)، اما آوردن دو قید متفاوت «إنَّ رَبَّكَ فَعَالٌ لِمَا يُرِيدُ» - «عطاء غیر مجنوذ» با تفاوت تعبیر در دو آیه متعدد سیاق دلیل بر تفاوت حکم است و لا آوردنش خلاف بیان عادی است تا چه رسد به کتاب فصاحت و بالغت. با وصفی که خود علامه هم بر تحقق جمله «إنَّ رَبَّكَ فَعَالٌ لِمَا يُرِيدُ» اذعان دارد جای تعجب است که چنین نتیجه‌ای گرفته‌اند. پس جایی برای بی‌اثرکردن استثناء باقی نمی‌ماند.

اما اینکه خداوند بهشت را عطای قطع نشدنی شمرده با اینکه قبلًا درباره خلود استثنایی زده بود خود بهترین شاهد است بر اینکه مقصود از استثنای مشیت، بقای اهل بهشت، فراتر از مدت آسمان و زمین است و خود شاهد است که آسمان و زمین آخرت پایانی دارد بنابراین مشیت حتمی الهی که با فعل ماضی آمده با قید «عطاء غیر مجنوذ» تفسیر و تأکید شده است؛ یعنی خدا برای بهشتیان خلود دائم خواسته است، نه موقت. و جمله مذکور علاوه بر اثبات بقا، بیانگر اطلاق

هر دو یکی است، هر چند آیه اولی با جمله «إنَّ رَبَّكَ فَعَالٌ لِمَا يُرِيدُ» - که اشاره داشتنش بر تحقق بر کسی پوشیده نیست - ختم شده باشد.<sup>(۴۰)</sup> با این تفاوت که در دومی جمله «عطاء غیر مجنوذ» اضافه شده است، اما در این جمله سؤال دیگری است، و آن اینکه اگر نعمت بهشت عطائی است غیرمقطوع، پس معنای استثناء چه می‌شود؟

در جواب می‌گوید این استثناء مسوق است برای اثبات قدرت مطلق خداوند؛ پس در این آیه نیز همه آن ابهاثی که در آیه قبلی بود جریان دارد، مگر فرض خروج بهشتیان از آن، چون کسی نیست که در آخرت اول داخل بهشت بشود و بعد داخل جهنم گردد (همان: ۳۵).

علامه این معنا را ضروری کتاب و سنت می‌داند که بهشت آخرت بهشت خلد است و کسی که جزايش بهشت باشد دیگر الى الابد از آن بیرون نمی‌شود (همان). طبرسی برای عدم خروج بهشتیان اجماع امت را ذکر کرده (طبرسی، ۱۳۶۰/۵) و علامه مستند این اجماع را عقل و آیات و روایات بی‌شمار می‌داند (طباطبایی، ۱۳۷۱: ۳۵/۱۱).

در این زمینه از ابی جعفر (ع) هم روایت شده که در ذیل جمله «فَمِنْهُمْ شَقِيقٌ وَسَعِيدٌ» فرموده: خداوند در ذکر اهل آتش استثناء آورده، ولی آنچه در ذکر اهل بهشت آورده استثناء نیست (عروسوی حوزی، ۱۴۱۵: ۲/۳۹۹؛ عیاشی، ۱۳۸۰: ۲/۱۶۰).

علامه توضیح می‌دهد که: «امام (ع) می‌خواهد اشاره بفرماید به اینکه استثنای به مشیت، استثنای اصطلاحی نیست و نمی‌خواهد بفرماید پارهای از بهشت بیرون می‌شوند، بلکه تنها و تنها می‌خواهد اطلاق قدرت خدا را برساند (و بفهماند با اینکه بهشت نعمتی است دائمی مع ذلک خداوند قدرت دارد که بهشتیان را از بهشت بیرون کند). به خلاف استثناء در اهل آتش که به قرینه جمله بعدش «إنَّ رَبَّكَ فَعَالٌ لِمَا يُرِيدُ» استثنای

باعث تطویل نعمت بهشتیان می‌شود و این اقتضای «عَطَاءٌ غَيْرَ مَجْدُوذٌ» است (همان: ۳۹۵). در نتیجه کسی که داخل بهشت برزخی یا اخروی شود دیگر خارج نمی‌شود به دلیل غیر مجدوذه بودن آن<sup>(۴۴)</sup> پس خروج از بهشت یا فنای آن با اهلش با عطای غیرمجدوذه نمی‌سازد (همان: ۳۹۳-۳۹۴). بنابراین «إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ» در آیه عذاب برای تقلیل مدت است و در آیه جنت برای تطویل مدت و شاخص این مدت هم عمر آسمان و زمین آخرت است.

### ۱۵. خلاصه

آنچه پس از بررسی و مقایسه دیدگاه دو فیلسوف والامقام در مورد خلود اهل دوزخ و بهشت به دست آمد اینکه: ملاصدرا و علامه قائل به خلود بهشتیان هستند، اما در مورد جهنمیان تفاوت نظر علامه و ملاصدرا در نوع عقاید جهنمیان و بهشتیان و نیز اجمال و تفصیل است: علامه طبق مشهور متمایل به خلود به معنای بی‌پایان است، ولی ملاصدرا بین کفار و غیر آن‌ها تفصیل قائل است؛ با بررسی ای که انجام شد، صبغه ملاصدرا در این موضوع بیشتر فلسفی و علامه تفکیک بین مسائل فلسفی و تفسیری است، اما در برداشت از مسائل و نحوه ورود و خروج و استدلال قرابت‌هایی مشاهده می‌شود؛ گرچه علامه بیشتر مشی مشهور را طی می‌کند، اما ملاصدرا بیشتر با استفاده از اشراق توأمان با عقل به قرآن می‌نگرد. با توجه به عدل الهی و سنجش میزان مجازات با جرم، همان‌طور که لغویون هم گفته‌اند، خلود به معنای مدت طولانی است نه بی‌انتها و با تفسیر آیات به وسیله خود آیات و توجه به روایات موافق و بدون هیچ پیش‌فرضی، مدت خلود جهنمیان در آتش به مقتضای عدل و رحمت واسعة الهی کمتر از عمر آسمان‌ها و زمین آخرت و خلود اهل بهشت به مقتضای فضل و احسان الهی فراتر از عمر آن‌هاست.

قدرت و بیانگر فضل و احسان الهی نیز هست که در آیاتی<sup>(۴۱)</sup>، تأکید شده است.

اضافه بر اینکه استثناء از خلود اهل بهشت به خاطر مدتی است که بعضی از آن‌ها قبلًا در آتش بودند و بعد وارد بهشت شدند که روایت (سیوطی، ۱۴۰۴: ۳/ ۳۵۰) هم بر آن دلالت دارد؛ یعنی مدتی که در بهشت نبودند و در دوزخ مکث داشتند از مدت خلود در بهشت استثناء و کسر شده است.

به علاوه استثناء در مورد خلود اهل بهشت یعنی بقا و دوام آن‌ها افرون بر عمر آسمان‌ها و زمین؛ یعنی بی‌نهایت است و نیز تأیید می‌کند که بین دوام جهنم و بهشت فرق است بنابراین، برهان قاطعی است بر محدودیت خلود نار و عدم محدودیت خلود بهشت (صادقی تهرانی، ۱۳۶۵: ۱۴/ ۳۹۵). به عبارت دیگر، استثناء در مورد اهل نار یعنی تقلیل مدت به کمتر از عمر آسمان‌ها و زمین آخرت و در مورد بهشتیان تطویل آن به فراتر از عمر آن‌ها.

یعنی ظاهر استثناء به خاطر تقلیل است، اما چون تطویل در آن نیست با برهان قاطع «عَطَاءٌ غَيْرَ مَاجْدُوذٌ» بیان شد که اگرچه آسمان و زمین آخرت هم خراب شود، ولی اهل بهشت همچنان عند سدرة‌المتهی که فوق آسمان هفتم است<sup>(۴۲)</sup>، متنع‌اند و خرابی و پایان آسمان و زمین به آن‌ها آسیبی نمی‌رسانند (همان: ۳۹۶-۳۹۲). به بیان دیگر، «مشیت حتمی الهی در علم الهی این‌طور رقم خورده که خدای حکیم تا آسمان و زمین باقی‌اند عدم خلود اهل نار را خواسته و نیز بر همین قاعده عدم خلود اهل جنت را تقدیر کرده الا اینکه به مقتضای فصلش خلود آن‌ها را اراده کرده است لذا استثناء در مورد اهل بهشت با «عَطَاءٌ غَيْرَ مَاجْدُوذٌ» تفسیر می‌شود» (همان: ۴۰۲).

### ۱۴. موجب تخفیف عذاب و تطویل نعمت

رحمت واسعة الهی<sup>(۴۳)</sup>، بعد از عدلش باعث تخفیف عذاب جهنمیان و فضل و احسان الهی

- که توقف آن‌ها را در دوزخ محدود به زمان وجود آسمان‌ها و زمین فرموده و دیگر آن‌جا که فرمود: «إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ» که توقف آن‌ها را معلق به مشیت خود دانسته و حکم به خلود آن‌ها نفرموده است.
۵. **أَتَأْمَرُونِي - وَيَحْكُمُ - أَنْ أَطْلَبَ النَّصْرَ بِالظُّلْمِ وَ** الجور فیمن ولیت عليه من أهل الإسلام؟ لاؤ الله، لا يكون ذلك ما سمر السمير و ما رأیت فی السماء نجمما...».
۶. سابکهم ماذرفی الافق شارق و نادی منادلخیری الصلوات.
۷. «بَلِّي مَنْ كَسَبَ سَيِّئَةً وَ أَحَاطَتْ بِهِ خَطَيْئَتُهُ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ» (بقره: ۸۱).
۸. «فَالْيَوْمُ لَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَ لَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ» (یس: ۵۴).
۹. «وَ بَدَأَ لَهُمْ سَيِّئَاتٍ مَا عَمِلُوا وَ حَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ...» (جاثیه: ۳۳).
۱۰. «فَلَا يُجْزِيَ الَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ» (قصص: ۸۴).
۱۱. هود: ۱۰۷
۱۲. «النَّارُ يُرَضُّونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَ عَشِيشًا»: آن‌ها (فرعون و یارانش) هر صبح و شام در برابر آتش قرار می‌گیرند.
۱۳. «يَوْم تُبَدِّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ».
۱۴. «وَ أَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بُنُورَ رَبِّهَا».
۱۵. «يَوْم تُبَدِّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ وَ السَّمَاوَاتُ وَ بَرَزُوا لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْنَّهَارِ» (ابراهیم: ۴۸).
۱۶. «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقَنَا وَعْدَهُ وَ أُورْتَنَا الْأَرْضَ تَبَوَّءًا مِنَ الْجَنَّةِ حِيثُ نَشَاءُ» (زمیر: ۷۴).
۱۷. «أَلَّهُمْ شَغَبَى الدَّارِ» (رعد: ۲۱).
۱۸. مفاتیح الغیب، ص ۶۸۱
۱۹. «وَيَقِنِي وَجْهَ رَبِّكَ ذُوالجَلَلِ وَالْإِكْرَامِ» (الرحمن: ۲۷). «مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ وَ مَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ» (نحل: ۹۶).
۲۰. «كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانِ» (الرحمن: ۲۶).
۲۱. «اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ» (نور: ۳۵).
۲۲. فرق است بین بقای بهشت و دوام آسمان و زمین.

## بحث و نتیجه‌گیری

آنچه از رهگذر این پژوهش حاصل شد عبارت است از:

- ۱- با توجه به قول اهل لغت در مورد «خلود» و دقت در نحوه و موارد استعمال آن در قرآن، این واژه به معنای مدت طولانی است و نه بی‌انتها.
- ۲- با تفسیر آیات به وسیله خود آیات و توجه به روایات موافق، قید «فَعَالٌ لِمَا يُرِيدُ» درباره جهنمیان استثنای قبلش را تأکید می‌کند؛ و قید «عطاً غیر مجدوذ» در مورد بهشتیان استثنای قبلش را تفسیر می‌کند؛ یعنی «إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ» در آیه عذاب برای تقلیل مدت و در آیه جنت برای تطویل مدت است و شاخص این مدت هم عمر آسمان و زمین آخرت است.
- ۳- با توجه به عدل الهی و سنجش میزان مجازات با جرم، خلود جهنمیان محدود و با عنایت به فضل و احسان الهی خلود بهشتیان نامحدود است.

## پی‌نوشت‌ها

۱. «يَوْمَ يَأْتِ لَا تَكَلَّمُ نَفْسٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ فَمِنْهُمْ شَقِّيُّ وَ سَعِيدٌ، فَمَآمَا الَّذِينَ شَقَوْا فِي النَّارِ لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَ شَهِيقٌ، خَالِدُونَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَاوَاتُ وَ الْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ إِنَّ رَبَّكَ فَعَالٌ لِمَا يُرِيدُ، وَ أَمَّا الَّذِينَ سَعِدُوا فِي الْجَنَّةِ خَالِدُونَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَاوَاتُ وَ الْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ عَطَاءً غَيْرَ مَجْدُوذٍ» (هود: ۱۰۵-۱۰۸).
۲. ... (همان بهشت بربین) که جاودانه در آن خواهند ماند!
۳. آن‌ها جاودانه در آن خواهند ماند؛ و هرگز تقاضای نقل مکان از آن‌جا نمی‌کنند!
۴. آنچه موجب این دو نظر شده این است که از دو جای آیات سوره هود به حسب ظاهر استفاده می‌شود که کفار و اهل شقاوت همیشه در دوزخ نیستند و به اصطلاح مخلد در جهنم نخواهند بود، یکی از جمله: «مَا دَامَتِ السَّمَاوَاتُ وَ الْأَرْضُ ...»

۳۴. «وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلُهَا وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ»: و هر کس کار بدی انجام دهد، جز به مانند آن کیفر نخواهد دید؛ و ستمی بر آنها نخواهد شد.

۳۵. یونس: ۲۶.

۳۶. «يَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ» (ابراهیم: ۲۷).

۳۷. «يَمْحُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثْبِتُ» (رعد: ۳۷).

۳۸. «مَا رَبِّكَ بِظَلَامٍ لِلْعَبِيدِ».

۳۹. «وَيَوْمَ يُحْشِرُهُمْ جَمِيعًا يَا مَعْشَرَ الْجِنِّ قَدِ اسْتَكْثَرْتُمْ مِنَ الْإِنْسِ وَقَالَ أُولَئِكُهُمْ مِنَ الْإِنْسِ رَبَّنَا اسْتَمْتَعْ بِعُضْنَا بِعُضْنِ وَبَلَغْنَا أَجَلَنَا الَّذِي أَجَلْنَا لَنَا قَالَ النَّارُ مُثَوِّكُمْ خَالِدِينَ فِيهَا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ».

۴۰. اینجا هم کلام علامه با قبلش متناقض است.

۴۱. «فَلَوْلَا نَضَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتِهِ لَكُنْتُمْ مِنَ الْخَاسِرِينَ» (بقره: ۶۴).

۴۲. «جَنَّةُ الْمَأْوَى، عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَى» (نجم: ۱۴-۱۵).

۴۳. «رَحْمَتِي وَسَعَتْ كُلُّ شَيْءٍ» (اعراف: ۱۵۶).

۴۴. «عَطَاءٌ غَيْرَ مَجْدُودٌ».

## منابع

قرآن کریم.

آشتینیانی، جلال الدین (۱۳۸۱ ش). شرح بر زاد المسافر صدرالدین محمد بن ابراهیم شیرازی. ۱ جلد. قم: دفتر تبلیغات اسلامی حوزه علمیه قم.

ابن بابویه، محمد بن علی (۱۳۹۸ ق). التوحید (الصدقوق). قم: جامعه مدرسین.

ابن عربی، محمد بن علی (۱۴۲۲). تفسیر ابن عربی. بیروت: دار احیاء التراث العربي.

بابایی، علی اکبر و همکاران (۱۳۷۹). روش‌شناسی تفسیر قرآن. تهران: پژوهشکده حوزه و دانشگاه و سمت.

بحرانی، سید هاشم بن سلیمان (۱۳۷۴ ش). البرهان فی تفسیر القرآن. ۵ جلد. قم: مؤسسه بعثه.

۲۳. «بَلِّي مَنْ كَسَبَ سَيِّئَةً وَأَحَاطَتْ بِهِ خَطِيئَةُ»: آری، کسانی که کسب گناه کنند، و آثار گناه، سراسر وجودشان را پوشاند، آنها اهل آتش‌اند؛ و جاودانه در آن خواهند بود.

۲۴. «مَا عِنْدُكُمْ يَنْفُدُ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بِاقِ» (نحل: ۹۶).

۲۵. «رَحْمَتِي وَسَعَتْ كُلُّ شَيْءٍ» (اعراف: ۱۵۶).

۲۶. «وَلَا تُجْزِرُونَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ».

۲۷. «جَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِثْلُهَا».

۲۸. «إِنَّمَا تَجْزُونَ مَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ» (یونس: ۵۲)؛ تعلمون (نساء: ۹۴)؛ جزاء وفاقا (نبأ: ۲۶)؛ ولا تظلمون نقیرا (نساء: ۱۲۴).

۲۹. «وَالَّذِينَ كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ جَزَاءُ سَيِّئَةٍ بِمِثْلِهَا وَتَرْهُقُهُمْ ذَلِكُمْ مَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ كَانُوا أَغْشَيْتُمْ وُجُوهُهُمْ قِطْعًا مِنَ اللَّيْلِ مُظْلِمًا أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ»: کسانی که مرتكب گناهان شدند جزای بدی به مقدار آن دارند، و ذلت و خواری چهره آنان را می‌پوشاند، و هیچ چیز نمی‌تواند آنها را از (مجازات) خدا نگه دارد! (چهره‌هایشان آنچنان تاریک است که) گویی با پاره‌هایی از شب تاریک صورت آنها پوشیده شده! آنها اهل دوزخ‌اند و جاودانه در آن خواهند ماند!

۳۰. «مَنْ كَسَبَ سَيِّئَةً وَأَحَاطَتْ بِهِ خَطِيئَةُ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ»: آری، کسانی که کسب گناه کنند و آثار گناه سراسر وجودشان را پوشاند، آنها اهل آتش‌اند و جاودانه در آن خواهند بود.

۳۱. «وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِثْلُهَا»: کیفر بدی مجازاتی است همانند آن.

۳۲. «مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلُهَا»: هر کس بدی کند، جز به مانند آن کیفر داده نمی‌شود.

۳۳. «وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَى الَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ»: و به کسانی که کارهای بد انجام دهنند، مجازات بدکاران جز (به مقدار) اعمالشان نخواهد بود.

- \_\_\_\_\_ (۱۳۷۸ ش). *المظاہر الالهیہ فی اسرار العلوم الکمالیہ*. ۱ جلد. تهران: بنیاد حکمت اسلامی صدرا.
- \_\_\_\_\_ (۱۹۸۱ م). *الحکمة المتعالیة فی الأسفار العقلیة الأربع*. با حاشیة علامه طباطبائی. ۹ جلد. بیروت: دار إحياء التراث العربي. چاپ سوم.
- \_\_\_\_\_ (۱۴۱۷ ق). *الشواهد الروبویة فی المناهج السلوکیة*. مقدمه عربی. ۲ جلد. بیروت: مؤسسه التاریخ العربی.
- طبرسی، فضل بن حسن (۱۳۶۰ ش). *مجمع البیان فی تفسیر القرآن*. تحقیق رضا ستوده، مترجمان. تهران: انتشارات فراهانی.
- طباطبائی، محمدحسین (۱۳۷۱). *المیزان فی تفسیر القرآن*. ۲۰ جلد. قم: اسماعیلیان. چاپ دوم.
- \_\_\_\_\_ (۱۳۷۴). *المیزان فی تفسیر القرآن*. ۲۰ جلد. بی نا. قم: دفتر انتشارات اسلامی. چاپ پنجم.
- عروسوی حویزی، عبد علی بن جمعه (۱۴۱۵ ق). *تفسیر نور التلقین*. ۵ جلد. قم: اسماعیلیان. چاپ چهارم.
- عیاشی، محمد بن مسعود (۱۳۸۰ ق). *تفسیر العیاشی*. ۲ جلد. تهران: المطبعۃ العلمیة.
- فخر رازی، محمد بن عمر (۱۴۲۰ ق). *مفاتیح الغیب*. بیروت: دار احیاء التراث العربی. چاپ سوم.
- فراهیدی، خلیل بن احمد (۱۴۰۹ ق). *کتاب العین*. قم: نشر هجرت. چاپ دوم.
- کلینی، محمد بن یعقوب بن اسحاق (۱۴۲۹ ق). *الکافی* (ط - دارالحدیث). ۱۵ جلد. قم: دار الحدیث.
- مجلسی، محمدباقر بن محمددقی (۱۴۰۳ ق). *بحار الأنوار الجامعۃ لدرر أخبار الأنتمة الأطهار* (ط - بیروت). ۱۱۱ جلد. بیروت: دار إحياء التراث العربی. چاپ دوم.
- مصطفوی، حسن (۱۴۳۰ ق). *التحقیق فی کلمات القرآن* - *الکریم*. بیروت - قاهره - لندن: دار الكتب العلمیة - مرکز نشر آثار علامه مصطفوی. چاپ سوم.
- مکارم شیرازی، ناصر (۱۳۷۴ ش). *تفسیر نمونه*. تهران: دار الكتب.
- بغدادی، علاء الدین علی بن محمد (۱۴۱۵ ق). *لباب التأویل فی معانی التنزیل*. تحقیق محمد علی شاهین. بیروت: دار الكتب العلمیة.
- جامعة علوم القرآن (۱۳۹۳). *دومین همایش بیانی قرآن (مجموعه مقالات)*. قم: شکرانه.
- حسینی شیرازی، سید محمد (۱۴۲۴ ق). *تقریب القرآن إلى الأذهان*. بیروت: دار العلوم.
- حوى، سعید (۱۴۲۴ ق). *الاساس فی التفسیر*. قاهره: دار السلام. چاپ ششم.
- راغب اصفهانی، حسین بن محمد (۱۴۱۲ ق). *مفردات ألفاظ القرآن*. ۱ جلد. بیروت: دار القلم.
- \_\_\_\_\_ (۱۳۷۴ ش). *مفردات الفاظ قرآن*. تهران. چاپ دوم.
- زمخشی، محمود (۱۴۰۷ ق). *الکشاف عن حقائق غواصین التنزیل*. بیروت: دارالکتاب العربی. چاپ سوم.
- سید رضی، محمد بن حسین (۱۴۱۴ ق). *نهج البلاغة (الاصبحی صالح)*. قم: هجرت.
- سیوطی، عبدالرحمن بن ابی بکر (۱۴۰۴ ق). *الدر المنشور فی تفسیر المأثور*. قم: کتابخانه آیت الله مرعشی نجفی.
- صادقی تهرانی، محمد (۱۳۶۵ ش). *الفرقان فی تفسیر القرآن بالقرآن والسنہ*. قم: انتشارات فرهنگ اسلامی. چاپ دوم.
- صدرالدین شیرازی، محمد بن ابراهیم (۱۳۵۴ ش). *المبدأ و المعاد (صدرالمتألهین)*. ۱ جلد. تهران: انجمن حکمت و فلسفه ایران.
- \_\_\_\_\_ (۱۳۶۰ ش). *اسرار الآیات*. تحقیق خواجهی. ۱ جلد. تهران: انجمن اسلامی حکمت و فلسفه اسلامی.
- \_\_\_\_\_ (۱۳۶۳ ش). *مفاتیح الغیب*. ۱ جلد. تهران: وزارت فرهنگ و آموزش عالی، انجمن اسلامی حکمت و فلسفه ایران، مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی.
- \_\_\_\_\_ (۱۳۶۶ ش). *تفسیر القرآن الکریم (صدر)*. ۷ جلد. قم: بیدار. چاپ دوم.